

# Ixcanul

## Jayro Bustamante

### Guatemala, 2015



#### Dirección y Guión :

Jayro Bustamante

#### Pais : Guatemala

**Reparto :** Marvin Coroy, Justo Lorenzo, María Mercedes Croy, Manuel Manuel Antún, María Telón

**Año de estreno :** 2015.

**Duración :** 103 minutos.

#### Premios :

Oso de Plata en el Festival de Berlín  
Selección oficial para los Óscar

*Ixcanul*, ópera prima del joven director guatemalteco Jayro Bustamante, ganó en la Berlinale 2015 el premio Alfred Bauer (Oso de plata) que suele recompensar las películas que abren nuevas perspectivas y ofrecen una visión estética innovadora y singular. *Ixcanul* se convirtió en la primera película guatemalteca galardonada en el Festival Internacional de Cine de Berlín.

Basada en una historia real y rodada en lengua maya cakchiquel con numerosos actores no profesionales, la película cuenta la vida de María, una joven campesina india cuya existencia está marcada por la injusticia y la opresión, lejos del mundo moderno y de sus oportunidades.

Si el mensaje de *Ixcanul* resulta altamente político, el acierto se debe ante todo al ambiente en el que se encuentra sumido el espectador nada más empezar la película. La ausencia de música tanto como el cuidado especial a la fotografía le confieren a la obra una atmósfera muy particular que viene a ser reforzada por la omnipresencia del volcán Ixcanul, fuerza mágica y oculta a la que adoran y temen a la vez las poblaciones indígenas que viven en sus faldas y elemento clave de la relación al mundo que entretienen las comunidades rurales en Guatemala. El director creó una sala de cine itinerante en un autobús para que los mayas, (el 60% de la población del país) puedan ver el filme.

# Ixcanul

## Jayro Bustamante

### Guatemala, 2015



**Réalisateur :**

Jayro Bustamante

**Pays :** Guatemala

**Acteurs :** Marvin Coroy, Justo Lorenzo, María Mercedes Croy, Manuel Manuel Antún, María Telón

**Date de sortie :** 2015.

**Durée :** 103 minutes.

**Prix :**

Ce film a obtenu l'Ours d'Argent au Festival de Berlin  
Sélection officielle pour les Oscar.

*Ixcanul* -le volcan en langue maya- premier long métrage du jeune réalisateur Jayro Bustamante, a remporté lors de la Berlinale 2015 le prix Alfred Bauer (Ours d'argent), destiné à récompenser les films ouvrant de nouvelles perspectives cinématographiques ou offrant une vision esthétique novatrice et singulière. *Ixcanul* devient ainsi le premier film guatémaltèque primé au Festival International du Film de Berlin.

Inspiré d'une histoire vraie et entièrement tourné en langue maya cakchiquel avec de nombreux acteurs non professionnels, le film retrace le parcours de Maria, une jeune paysanne indienne dont la vie est marquée par l'injustice et l'oppression, loin du monde moderne et de ses opportunités. Si le message du film est éminemment politique, sa réussite tient aussi à l'ambiance dans laquelle est plongé le spectateur dès les premières minutes de l'œuvre.

L'absence de musique ainsi que le soin apporté à la photographie confèrent à l'œuvre une atmosphère particulière qui renforce l'omniprésence du volcan, force occulte et magique vénérée autant que crainte par les populations indiennes qui vivent sur ses flancs et élément clé de la relation au monde qu'entretiennent les communautés rurales du Guatemala.

Le réalisateur a créé une salle de spectacle itinérante dans un bus afin que les indiens mayas (60% de la population du pays) puissent voir le film.